

REPENSER LE THÈME DE LA GESTION DE L'EAU

Les Alpes sont un espace de vie et un espace économique pour la population alpine. Réservoir d'eau de l'Europe, elles fournissent de l'eau potable à des millions de personnes et ont donc aussi une importance majeure pour les régions extra-alpines. La demande croissante dans des domaines divers comme l'eau potable, l'énergie, l'agriculture ou le tourisme risque toutefois de compromettre l'équilibre écologique des milieux aquatiques. L'eau n'est pas une denrée commerciale quelconque, mais un héritage précieux qui doit rester accessible à tous et qu'il convient de protéger, de défendre et de gérer durablement. Les États alpins ont la responsabilité de maintenir, voire d'améliorer les réserves hydrologiques, l'état écologique des cours d'eaux et leur accessibilité, dans l'intérêt de la collectivité.

La CIPRA a présenté il y a dix ans une proposition pour un protocole Eau de la Convention alpine. En 2013, Année internationale de la coopération dans le domaine de l'eau, elle reprend cette thématique fondamentale pour les Alpes et les régions environnantes, et lui dédie sa conférence annuelle. Elle veut aussi à cette occasion jeter un pont entre les Alpes, les régions de plaines et les villes environnantes. Les participants à la conférence approfondiront avec des experts les questions suivantes : Quel est l'impact du changement climatique sur la ressource en eau dans les Alpes ? Comment des groupes d'intérêts très différents peuvent-ils avoir accès équitable à l'eau sans que personne ne soit exclu ? Diverses formes d'utilisation peuvent-elles cohabiter sans compromettre l'intégrité écologique des cours d'eau et dans quelles conditions ? Quel rôle peut avoir la société dans la gestion d'une ressource aussi précieuse ?



CIPRA
VIVERE
NELLE ALPI



Dachverband
für Natur- und
Umweltschutz
in Südtirol

Un événement organisé par CIPRA International en collaboration avec CIPRA Italia et Dachverband für Natur- und Umweltschutz Südtirol



L'ABREUVOIR DES ALPES

**QUI DONNE, QUI PREND,
QUI DÉCIDE ?**

Conférence annuelle de la CIPRA
du 10 au 12 octobre 2013
Bolzano, Italie



JEUDI 10.10.13

18:00 OUVERTURE DE LA CONFÉRENCE

Dominik Siegrist, Président de CIPRA International
Autorités locales et partenaires

18:30 EXPOSÉ INTRODUCTIF

L'EAU DANS LES ALPES – RÉFLEXIONS EN MATIÈRE DE PROTECTION ET D'UTILISATION

Mario Broggi, ancien directeur de l'Institut fédéral de recherches sur la forêt, la neige et le paysage (WSL), Président de la CIPRA de 1983 à 1992

19:30 APÉRITIF ET BUFFET

20:30 PROJECTION D'UN FILM DOCUMENTAIRE : PERMAFROST – SPRENGT ER DIE GIPFEL? (LA FONTE DU PERMAFROST MENACE-T-ELLE LES SOMMETS?)

Introduction de Volkmar Mair, directeur du Service de géologie et de contrôle des matériaux de la Province autonome de Bolzano/I (à confirmer)

VENDREDI 11.10.13

09:00 INTRODUCTION

L'EAU, UN THÈME PRIORITAIRE POUR LA CIPRA

Dominik Siegrist, Président de CIPRA International

09:30 CHANGEMENT CLIMATIQUE : LE RÉSERVOIR D'EAU POTABLE DES ALPES SERA-T-IL BIENTÔT ASSECHÉ ?

Georg Kaser, Institut de météorologie et de géophysique, université d'Innsbruck/A, discussion avec des experts et des participants : repenser le tourisme d'hiver ?

11:00 PAUSE CAFÉ

11:20 ANNECY : PEINES ET PASSION D'UNE VILLE AU BORD DU LAC

Thierry Billet, Maire adjoint d'Annecy/F, Ville des Alpes 2012.
Discussions avec des experts et des participants : l'eau est-elle bradée ?

13:00 DÉJEUNER

14 :30 : L'OR BLEU DES ALPES ENTRE PRODUCTION D'ÉNERGIE ET PROTECTION DE LA NATURE

Andreas Goltara, Centre italien pour la revitalisation des cours d'eau (CIRF), discussion avec des experts et des participants : Fleuve vivant ou autarcie énergétique ?

16:00 PAUSE CAFÉ

16:20 LA PUISSANCE DU RHIN ALPIN : LA VIE AVEC LE PLUS GRAND FLEUVE DES ALPES

Andrea Matt, Directrice de la LGU/LI et de CIPRA Liechtenstein
Discussion avec des experts et des participants : Que doit-on faire pour que la société et les acteurs politiques reconnaissent leurs responsabilités et agissent en fonction ?

17:30 CONCLUSION

Soirée libre



SAMEDI 12.10.03

08.30 VISITE 2 – RIVIÈRE TALFER MARETA

Visite du plus grand projet de revitalisation du Haut Adige : revitalisation du lit de la rivière Mareta à Sterzing sur un tronçon de deux kilomètres – un ouvrage moderne de protection des eaux.

9.00 VISITE 2 – RIVIÈRE TALFER

Mesures de revitalisation du lit de la Talfer au centre de Bolzano pour restaurer la connectivité écologique, valoriser la morphologie de la rivière et limiter les impacts négatifs des éclusées.

Fin des visites vers 12h30.

INFORMATIONS

LANGUES DE LA CONFÉRENCE

Italien, allemand, français, slovène (traduction simultanée)

INSCRIPTION

En ligne sur www.cipra.org/fr/ca2013

Date limite d'inscription : 20 septembre 2013

FRAIS D'INSCRIPTION

Prix normale : 100 €

Prix réduit pour les membres de la CIPRA et les étudiants : 80 €

Le montant des frais peut être viré sur le compte suivant :

CIPRA Italia:

IBAN: IT13 0030 6901 0011 0000 0100 692,

BIC: BCITITMM avec pour objet « Conférence annuelle de la CIPRA 2013 ».

Le prix inclut: les matériaux de la conférence, la traduction simultanée, le buffet du 10 octobre, le déjeuner du 11 octobre, la pause café, les visites du 12 octobre;

HÉBERGEMENT

Les participants sont priés de réserver eux-mêmes leur hôtel.

Les hôtels partenaires de l'EURAC sont indiqués sur le site ci-dessous. Des réductions sont accordées aux participants de la conférence annuelle de la CIPRA :

http://convention.eurac.edu/Infobolzano/unterkunft_it.htm

Vous trouverez d'autres adresses sur le site de l'Office de tourisme de Bolzano : www.bolzano-bozen.it

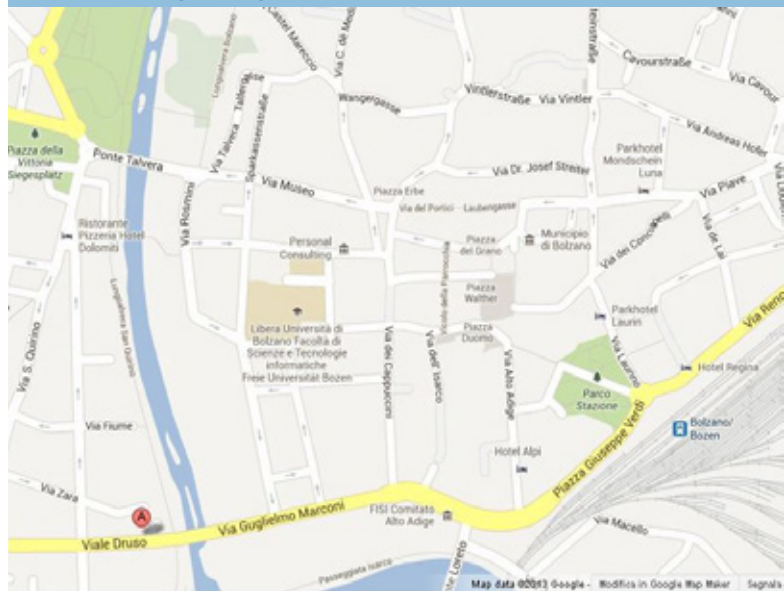


ACCES

Bolzano est facilement accessible en train par Innsbruck au nord ou par Vérone au sud. Le site de la conférence et les hôtels sont situés au centre, où l'on peut facilement se déplacer à pied ou en transports publics. Les participants sont invités à se rendre à Bolzano en train.

La ville de Bolzano dispose également d'un service de location de vélos.

PLAN DE BOLZANO



CONTACT ET INFORMATIONS :

CIPRA Italia

Via Pastrengo 13

I - 10128 Torino

ITALIA

T +39 011 548 626

F +39 011 503 155

italia@cipra.org

CIPRA Südtirol

c/o Dachverband für Natur- und Umweltschutz

Kornplatz 10

I - 39100 Bozen

ITALIA

T +39 0471 97 37 00

F +39 0471 97 67 55

info@umwelt.bz.it

Photos : Renate Tröbe/pixelio.de, Francesco Pastorelli, Felix Hahn